



RFIM-40B/BP-SL

RFIM-40B/230-SL

EN Input contact converter
SK Bezdrôtový prevodník kontaktu



iNELS
RF Control

Characteristics / Charakteristika

- RFIM-40/BP-SL: this wireless converter of the contact changes the wired pushbutton / switch to a wireless one.
 - 4 inputs enable mutually independent control of 4 elements.
 - battery power supply (3V/CR123A – included in the packing) with a lifespan of approx. 8 years, depending on the frequency of use.
 - the contact may be closed permanently.
- RFIM-40B/230-SL: this converter of the contact changes the pushbutton / switch with local commercial power supply to a wireless one.
 - 4 inputs enable mutually independent control of 4 elements.
 - power supply from the network; the inputs respond to activation of the commercial power supply.
- It can be used for transmission of information about closing of a contact (of a detector, pushbutton, technology, logic output).
- After pressing the pushbutton the preset command (ON/OFF, dimming, timed switching off/on, pulling the blinds up/down) is sent.
- Optional setting of scenes, where one pressing of a pushbutton controls more iNELS RF Control elements.
- Reach up to 200m (in open space); in case of insufficient signal strength between the controller and elements, a signal repeater type RFRP-20 can be used, or use the elements with the RFIO2 protocol that support this function.
- Communication frequency with the RFIO two-way protocol.
- The BOX design offers installation directly in an installation box under a pushbutton/switch.

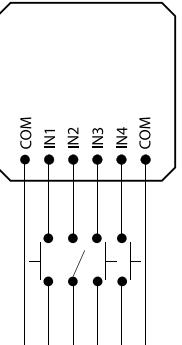
Assembly / Montáž



mounting into an installation box under the existing button / switch
montáž do inštalačnej krabice pod existujúce tlačítko / vypínač

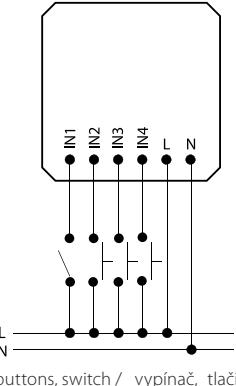
Connection / Zapojenie

RFIM-40B/BP-SL



buttons, switch / vypínač, tlačidlá

RFIM-40B/230-SL



buttons, switch / vypínač, tlačidlá

Control options / Možnosti ovládania

RF controllers can control:

- switches
RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSAI-61B, RFSC-11, RFSC-61, RFUS-11, RFUS-61, RFJA-12B
- dimmers
RFDA-73/RGB, RFDA-11B, RFDA-71B, RFDEL-71B, RFDEL-71M, RFDSC-11, RFDSC-71, RFDAC-71B
- lighting
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

RF ovládačom možno ovládať:

- spínače
RFSA-61B, RFSAI-11B-SL, RFSAI-61B-SL, RFSAI-62B-SL, RFJA-32B-SL, RFSA-61M, RFSA-61MI, RFSA-66M, RFSA-66MI, RFUS-61, RFSC-61N
- stmievacie
RFDAC-71B, RFDALI-32B-SL, RFDEL-71B-SL, RFDEL-71M, RFDEL-76M, RFDA-73M/RGB, RFDSC-71N, RFDW-71/W, RFDW-71/B
- osvetlenie
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

Indicators, settings / Indikácia, nastavenie



Newly produced drivers work in the RFIO² data protocol mode.

These drivers are loaded in the actuators in a different way than before. Among other things, it eliminates the risk of inadvertently loading another randomly occurring controller within range. Drivers can still be switched to so-called compatibility mode, and loaded in a simpler (older) way.

The mode in which the controllers are working is changed and indicated after 8-second pressing of the 'Prog' button. The LED diode under the pushbutton is on when the button is kept pressed; after 8 seconds it indicates the chosen mode by different flashing intervals. The mode changes to the inverse mode after each pressing of the button.

RFIO² mode

= Double flash (flash, flash, gap, flash, flash)

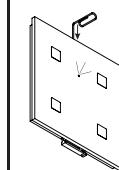
Compatibility mode

= Flash fast (flash, flash, flash, flash, flash)

Update the controller actuators in RFIO² mode

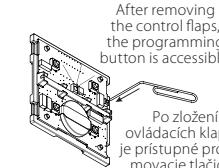
If the controller is used in RFIO² mode, then to update the controller actuators, it is necessary to switch not only the actuator to the update mode (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way:

- Press the programming button on the controller, converter for more than 1 second and release it.
- The LED diode starts flashing in second intervals. Leave the LED flashing.
- activate the programming mode on the actuator by pressing the programming button for more than 1 second. The actuator is also put into the programming mode.
- The desired function can be selected by the respective number of pressing of the control pushbuttons or inputs (of the converter).
- The programming modes on the controller and actuator can be closed by pressing the programming button for less than 1 second. The LEDs stop flashing.



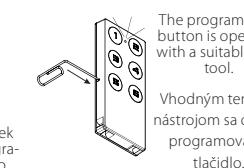
Use a suitable tool (paper clip, screwdriver) to push on the control pin. The batteries are raised and the programming button is released.

Vhodným nástrojom (kančelárska sponka, skrutkovacia) zatlačíme na ovládacie triň. Povysunutú sa batérie a uvoľní programovacieho tlačidlo.



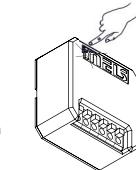
After removing the control flaps, the programming button is accessible.

Po zložení ovládaciach klapiek je prístupné programovacie tlačidlo.

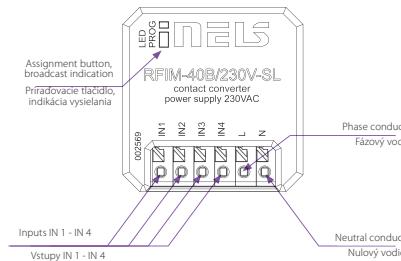


The programming button is operated with a suitable thin tool.

Vhodným tenkým nástrojom sa ovláda programovacie tlačidlo.



Device description / Popis prístroja



Safe handling / Bezpečná manipulácia s prístrojom

When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.



Novo vyrobené ovládače pracujú v režime dátového protokolu RFIO².

Tieto ovládače sa do aktorov zaučujú odlišným spôsobom než doteraz. Bolo tým okrem iného eliminované riziko nechceného zaučenia iného náhodne sa vyskytujúceho ovládača v dosahu. Ovládače je ďalej možné prepripnúť do režimu zaučovanej kompatibility a zaučovať jednoduchším (starším spôsobom).

Režim, v ktorom sa ovládače nachádzajú, je zmenený a indikovaný po 8-sekundovom stlačení tlačidla prog. LED dióda pod tlačidlom po dobu stlačenia svieti, po uplynutí 8 sekúnd indikuje zvolený režim odlíšnym intervalmi blikania. Režim sa zmení pri každom takom stlačení tlačidla na opäčný.

Režim RFIO²

= Dvojblik (blik, blik, medzera, blik, blik)

Režim Kompatibilita

= Rýchle blikanie (blik, blik, blik, blik, blik)

Zaučovanie ovládačov do aktorov v režime RFIO²

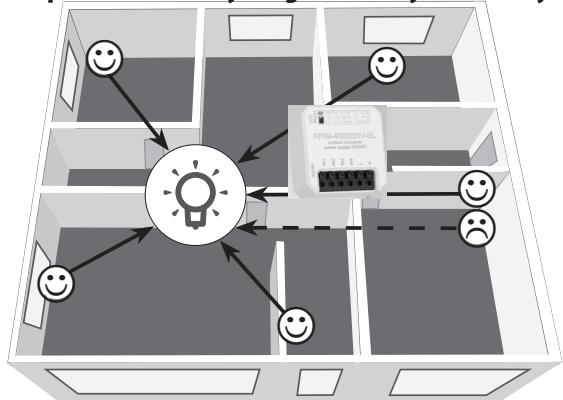
Zaučovanie ovládačov do aktorov v režime RFIO². Pokiaľ je ovládač používaný v režime RFIO², tak pre zaučovanie ovládača do aktorov je nutné do zaučovacieho režimu prepripnúť nielen aktor (podľa návodu k aktoru), ale tiež ovládač a to nasledujúcim spôsobom:

- na ovládači, prevodníku, stlačíme tlačidlo prog. na dobu dlhšiu ako 1 sekunda a následne uvoľníme.
- LED dióda pod tlačidlom sa rozblízka v sekundovom intervale. LED (na ovládači, prevodníku) necháme blikat.
- aktivujeme programovací režim na aktore, a to stlačením prog. tlačidla na dobu dlhšiu ako 1 sekunda. Aktor sa uvedie aj do programovacieho režimu.
- Ďalej počtom stlačenia ovládacič tlačidiel alebo vstupov (prevodníka) zaučíme požadovanú funkciu.
- programovacie režimy na ovládači aj aktore ukončíme stlačením prog. tlačidla na dobu kratšiu ako jedna sekunda. LED prestanú blikat.

Pri manipulácii s prístrojom bez krabičky je dôležité zabrániť kontaktu s tekuťinami. Prístroj nikdy nepokladajte na vodivé podložky a predmety, nedotýkajte sa zbytočne súčiastok na prístroji.

Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Prestup rádiových signálov rôznymi stavebnými materiálmi



60 - 90 % brick walls tehlové steny	80 - 95 % wooden structures with plaster boards drevené konštrukcie so sádrokart. doskami	20 - 60 % reinforced concrete vystužený betón	0 - 10 % metal partitions kovové prepážky	80- 90 % common glass bežné sklo
				FE

Technical parameters / Technické parametre

RFIM-40B/BP-SL RFIM-40B/230-SL

Supply voltage:	Napájacie napätie:	1 x 3V battery / baterie CR 123A	230 V AC
Battery life:	Životnosť batérie:	8 years / rok podľa frekvencie používania*	
Transmission indication / function:	Indikácia prenosu / funkcie:	red / červená LED	
Number of inputs:	Počet vstupov:	4	4
Supply voltage tolerance:	Tolerancia napájacieho napäťia:		+10%; -15%

Control / Ovládanie

Communication protocol:	Komunikačný protokol:	RFIO2
Frequency:	Frekvencia:	866-922 MHz (viac na straně 74)
Repeater function:	Funkcia repeater:	ne
Signal transmission method:	Spôsob prenosu signálu:	one-way addressed message / jednosmerne adresovaná správa
Reach:	Dosah na voľnom priestranstve:	in the open up to 200 m / na voľnom priestranstve až 200 m

Other data / Ďalšie údaje

Operating temperature:	Pracovná teplota:	-10 až +50 °C
Operating position:	Pracovná poloha:	any/libovolná
Resist.of connection between terminals	Odpór vedenia medzi svorkami	
- for switched on button:	- pre zopnuté tlačítko:	< 300 Ω
- for disconnected contact:	- pre rozopnutý kontakt:	> 10 kΩ
Mounting:	Upevnenie:	free at lead-in wires / volné na prívodných vodičoch
Protection:	Krytie:	IP40
Voltage category:	Kategória napäťia:	III.
Contamination degree:	Stupeň znečistenia:	2
Connection	Pripojenie:	screwless terminals / bezskrutkové svorky
Dimensions:	Rozmery:	43 x 44 x 22 mm
Cross section of connecting wires (mm ²):	Prierez pripojovacích vodičov (mm ²):	0.2-1.5 mm ² solid/flexible
Weight:	Hmotnosť:	37 g 25 g
Contact voltage:	Napätie otvoreného kontaktu:	3 V 230 V
Length of cable to contact:	Dĺžka kabľu ku kontaktu:	max. 5 m max. 100 m parallel line / súbežného vedenia
Related standards:	Súvisiace normy:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489

* RFIM-40B - on condition, that contact is permanently closed-
battery life is approx. 1 year.

Attention:

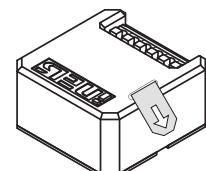
When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.
Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

* RFIM-40B/BP-SL pri trvalo zopnutých všetkých kontaktoch je životnosť batérie cca 1 rok.

Upozornenie:

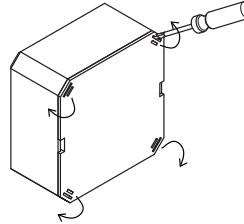
Pri inštalácii systému iNELS RF Control musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť medzi jednotlivými prvkami 1 cm.
Medzi jednotlivými povelmi musí byť rozostup minimálne 1s.

Insertion and replacement of a battery / Vloženie a výmena batérie



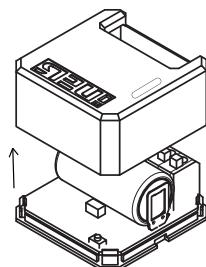
Batteries is inserted in the product. Before using for the first time, remove the insulating tape from the battery contacts by pulling in the direction of the arrow.

Batéria je vložená do výrobku. Pred prvým použitím ťahom v smere šípky odstráňte izolačnú pásku kontaktov batérie.

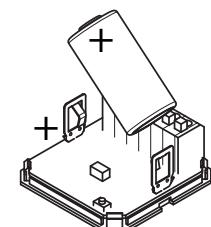


Using a screwdriver and a light lever in the groove outwards, unlock the four sides of the snap.

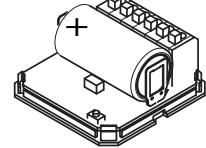
Pomocou skrutkovača a fahkym zapáčením v drážke smerom von odistite zo štyroch stránach závky.



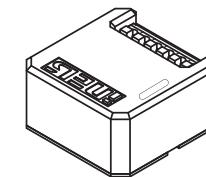
Odoberte horný kryt výrobku.



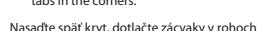
Remove the old battery and dispose of it in an environmentally friendly manner.



Insert a new battery, paying attention to the polarity of the battery.



Vložte batériu novú, dávajte pozor na polaritu batérie.



Nasadte späť kryt, dotačte zácky v rohoch.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

ELKO EP declares that the RFIM-40B-SL type of equipment complies with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU and 2014/35/EU. The full EU Declaration of Conformity is available at:
<https://www.elkoep.com/wireless-contact-converter-rfim-20b>
<https://www.elkoep.com/wireless-contact-converter-rfim-40b>

ELKO EP, s.r.o., Palackého 493, 769 01 Holešov, Vsetín, Czech Republic
Tel.: +420 573 514 211, e-mail: elko@elkoep.com, www.elkoep.com

ELKO EP, s.r.o. | Palackého 493 | 769 01 Holešov, Vsetín, Czech Republic | e-mail: elko@elkoep.com | Support: +420 778 427 366
 ELKO EP SLOVAKIA, s.r.o. | Fraňa Mojtu 18, 949 01 Nitra, Slovenská republika | Tel.: +421 37 6586 731 | e-mail: elkoep@elkoep.sk, www.elkoep.sk
www.elkoep.com

Varovanie

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Týmto ELKO EP, s.r.o. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia RFIM-40B-SL je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné znenie EÚ prehľásenia o záde je k dispozícii na týchto internetových stránkach:
<https://www.elkoep.com/bezdrozovy-prevodnik-kontaktu-rfim-20b>
<https://www.elkoep.sk/bezdrozovy-prevodnik-kontaktu-4-vstupy-rfim-40b>